

ITMS2014+ : 312081BKZ8




## DOHODA O UKONČENÍ

Zmluvy o nájme č. 19400122 (č. nájomcu 2/SSV/2022) uzavretej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Dohoda“)



medzi zmluvnými stranami :

### Prenajímateľ:

**Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.**  
Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel Sa, vložka č. 196/B  
konajúci: Ing. Todor Todorov, predseda predstavenstva  
Venelin Angelov Yanakiev, člen predstavenstva  
Ing. Jozef Paška, člen predstavenstva  
Juraj Dihopolček, člen predstavenstva  
Mag. Robert Altfahrt – Riedler, člen predstavenstva  
IČO: 00 151 700  
DIČ: 2020374862  
IČ DPH: SK2020374862  
Bank. spoj.:   
IBAN:   
SWIFT-BIC:   
(ďalej len "prenajímateľ")

a

### Nájomca:

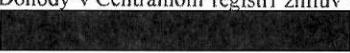
**Slovenská republika**  
**Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**  
Sídlo organizácie: Špitálska 8, 812 67 Bratislava - mestská časť Staré Mesto  
Štatutárny zástupca: Ing. Karol Zimmer, generálny riaditeľ  
IČO: 30 794 536  
DIČ: 202177780  
IČ DPH: SK 202177780  
bankové spojenie:   
IBAN:   
Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z.z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spolu aj ako „Účastníci Dohody“ alebo jednotlivo aj „Účastník Dohody“)

## Článok I Predmet Dohody

1. Dňa 25.01.2022 bola medzi Allianz – Slovenskou poisťovňou, a.s., IČO: 00 151 700, so sídlom: Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 196/B ako prenajímateľom a Slovenskou republikou - Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny, so sídlom: Špitálska 8, 812 67 Bratislava, IČO: 30 794 536 ako nájomcom uzatvorená **Zmluva o nájme č. 19400122 (číslo nájomcu: 2/SSV/2022)** podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zmluva o nájme**“).
2. Predmetom nájmu Zmluvy o nájme je nájom:
  - a) nebytového priestoru o celkovej výmere 69,25 m<sup>2</sup> a to kancelária č. 3.22 o výmere 15,16 m<sup>2</sup>, kancelária č. 3.04 o výmere 17,05 m<sup>2</sup>, kancelária č. 3.05 o výmere 14,21 m<sup>2</sup> a kancelária č. 3.06 o výmere 22,83 m<sup>2</sup> (ďalej len „*nebytový priestor*“), nachádzajúci sa na 3. NP budovy so súpisným č. 98 vo vlastníctve prenajímateľa, zapísanej na liste vlastníctva č. 1116, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Zvolen, obec Zvolen, okres Zvolen, na adrese Nám. SNP 98/2, Zvolen, postavenej na pozemku parc. č. 1216/2;
  - b) **1 parkovacieho státi**a s číslom 4 nachádzajúceho sa na časti pozemku vo vlastníctve prenajímateľa, parc. č. 1205, zapísaného na liste vlastníctva 1116, katastrálne územie Zvolen, obec Zvolen, okres Zvolen.
3. Prenajímateľ doručil nájomcovi výpoveď Zmluvy o nájme elektronicky e – mailom dňa 27.10.2022 a v listinnej podobe poštou dňa 28.10.2022; pričom na základe tejto výpovede by Zmluva o nájme zanikla uplynutím s jednomesačnej výpovednej lehoty 30.11.2022. Zároveň prenajímateľ vo výpovedi navrhol nájomcovi ukončenie Zmluvy o nájme vzájomnou písomnou dohodou:
  - a) zrušiť účinky tejto výpovede Zmluvy o nájme, teda jej zánik uplynutím výpovednej lehoty, a
  - b) uzatvorenie písomnej dohody o skončení Zmluvy o nájme č. 19400122 k 31.12.2022 (ďalej len „**Návrh**“).
4. **Nájomca s Návrhom prenajímateľa súhlasil a prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že Zmluva o nájme sa skončí 31.12.2022.**

## Článok II Záverečné ustanovenia

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Nájomca sa zaväzuje do dvoch (2) pracovných dní po dni zverejnenia tejto Dohody v Centrálnom registri zmlúv doručiť prenajímateľovi doklad o tomto zverejnení na e – mailovú .
2. Táto Dohoda je vyhotovená a podpísaná zmluvnými stranami v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých jedno vyhotovenie dostane prenajímateľ a jedno vyhotovenie dostane nájomca.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany prehlasujú, že vôľa uzavrieť túto Dohodu je slobodná a vážna, prejav vôle uzavrieť túto Dohodu je určitý a zrozumiteľný a táto Dohoda nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
4. V tejto Dohode sú uvedení v záhlaví a v podpisovej časti ako konajúce a podpisujúce osoby v mene Allianz – Slovenskej poisťovne, a.s. všetci členovia predstavenstva. Túto Dohodu podpíšu a uzatvoria v mene Allianz – Slovenskej poisťovne, a.s. dvaja ľubovoľní členovia predstavenstva uvedení v záhlaví a podpisovej časti tejto Dohody, ktorí budú v čase podpisu tejto Dohody aktuálne k dispozícii, spôsobom konania v súlade so zápisom oprávnenia konať za Allianz – Slovenskú poisťovňu, a.s. v obchodnom registri.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....  
Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.  
Ing. Todor Todorov



.....  
a.s.  
Venelin Angelov Yanakiev  
člen predstavenstva

.....  
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny  
Ing. Karol Zimmer  
generálny riaditeľ

.....  
Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.  
Ing. Jozef Paška



.....  
a.s.  
Jozef Džupovick  
člen predstavenstva

.....  
Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.  
Mag. Robert Altfahrt - Riedler  
člen predstavenstva